



Zubehör - Einbauanleitung

Lichtanwarner

BMW 7er-Reihe E32

BMW 5er-Reihe E34

BMW 3er-Reihe E30 und E30/5

Installation instructions

Light Warning Device

BMW 7 Series E32

BMW 5 Series E34

BMW 3 Series E30 and E30/5

Instructions de montage

Témoin d'oubli d'éclairage

BMW série 7 E32

BMW série 5 E34

BMW série E30 et E30/5

Montagehandleiding

Lichtverklipper

BMW 7-serie E32

BMW 5-serie E34

BMW 3-serie E30 en E30/5

Monteringsanvisning

Ljusvarnare

BMW 7-serien E32

BMW 5-serien E34

BMW 3-serien E30 och E30/5

Istruzioni per il montaggio

Indicatore luce accesa

BMW serie 7 E32

BMW serie 5 E34

BMW serie 3 E30 ed E30/5

Instrucciones de montaje

Avisador acústico de luces

BMW Serie 7 E32

BMW Serie 5 E34

BMW Serie 3 E30 y E30/5

Instrução de montagem

Avisador de luzes acesas

BMW Série 7 E32

BMW Série 5 E34

BMW Série 3 E30 e E30/5

Hinweis

Die Leitungen und Kabel sind so zu verlegen, daß ein Quetschen, Scheuern oder Knicken ausgeschlossen ist.

Erforderliches Werkzeug und Hilfsmittel

Schlitzschraubendreher

Kreuzschlitzschraubendreher

Kabellampe

Universalmesser

Ringschlüssel SW 7mm, 8 mm, 10 mm, 13 mm,

Sechskant-Steckschlüssel 7 mm, 8 mm,

Seitenschneider

Flachzange

Ausdrücker

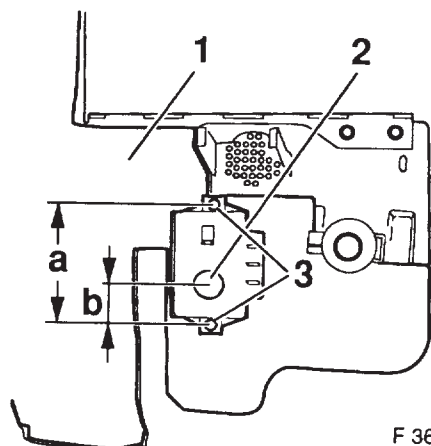
Crimpzange

Handbohrmaschine

Bohrer Ø 5 mm, Ø 12 mm

Notwendige Vorarbeiten:

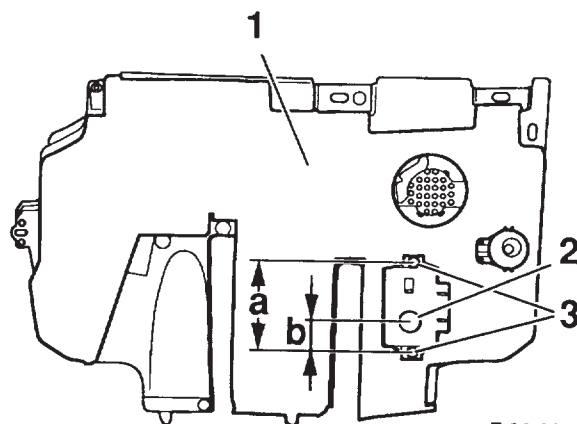
- Fehlerspeicher ausdrucken
- Batterie abklemmen
- Instrumentenverkleidung unten links ausbauen
- linke A-Säulenverkleidung (unten) abbauen
- Fußraumlautsprecher links abbauen (nur E30)
- Türkontaktschalter (links) ausbauen (nur E30)



F 36 82 110

nur E32
Dämmmaterial (1) nach Gehäusekontur ausschneiden. Schallaustrittsöffnung (2) Ø 12 mm und Bohrungen (3) Ø 5 mm lt. Zeichnung anbringen. Lichtanwarner mit Schrauben (M4), Unterlegscheiben und Muttern befestigen.

Maße: a = 83 mm
b = 30 mm



F 36 82 111

nur E34
Dämmmaterial (1) nach Gehäusekontur ausschneiden. Schallaustrittsöffnung (2) Ø 12 mm und Bohrungen (3) Ø 5 mm lt. Zeichnung anbringen. Lichtanwarner mit Schraube (M4), Unterlegscheibe und Muttern befestigen.

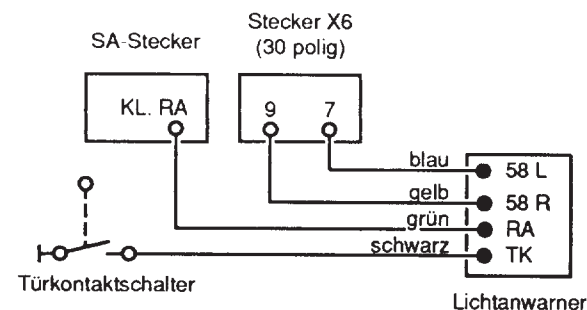
Maße: a = 83 mm
b = 30 mm

Funktionsbeschreibung:

Gong von Lichtanwarner muß bei Zündschlüsselstellung "0", eingeschaltetem Standlicht und geöffneter Fahrtüre erklingen bis die Fahrtüre geschlossen, bzw. Standlicht ausgeschaltet wird. Bei Parklicht erklingt der Gong solange die Fahrtüre geöffnet ist.

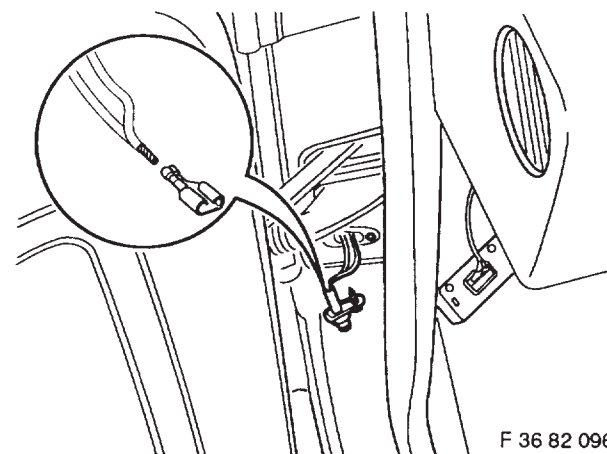
E30, E32 und E34

Fahrzeug sinngemäß in umgekehrter Reihenfolge des Auseinanderbaus zusammenbauen. Fahrzeugbatterie anklemmen. Funktionskontrolle durchführen.



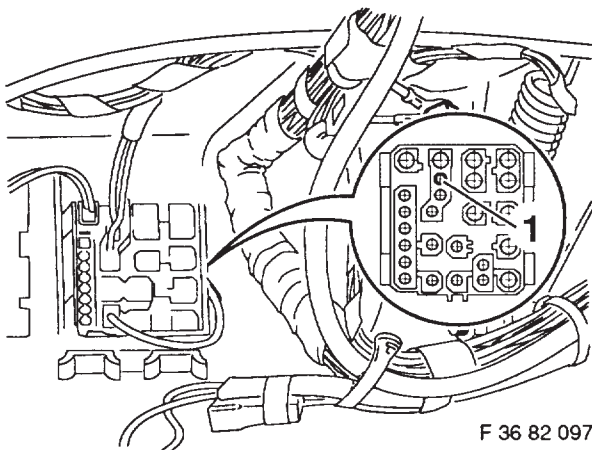
F 36 82 099

nur E30
Elektrischer Anschlußplan E 30



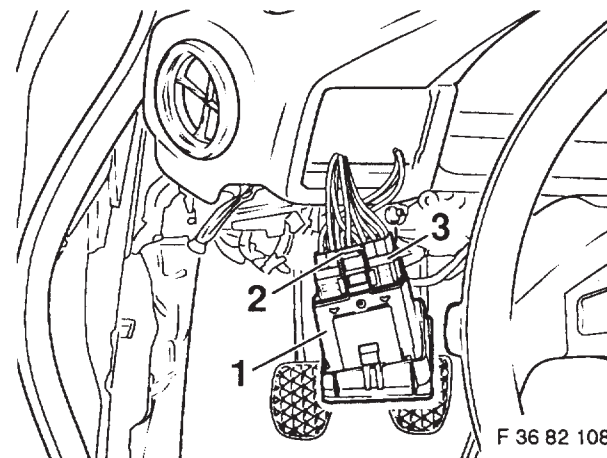
F 36 82 096

Lichtanwarner dem Einbausatz entnehmen und Kabel "Türkontakt" (Kabelfarbe schwarz) vom Fußraum zum Türkontaktschalter verlegen. Anschlußstecker vom Türkontaktschalter abziehen und abschneiden. Kabel "Türkontakt" (Kabelfarbe schwarz) mit Anschlußkabel lt. Zeichnung verbinden und Stecker ancrimpen. Türkontaktschalter, Lautsprecher und A-Säulenverkleidung (unten) wieder einbauen.



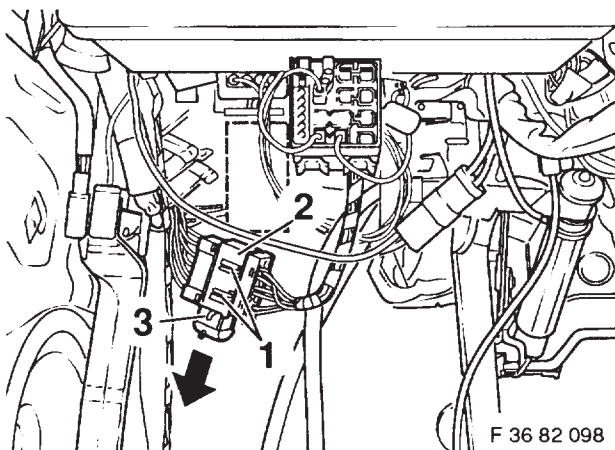
Steckkontakt (1) aus dem Stecker ausdrücken. Kabel "Radio" (Kabelfarbe: grün) mit vorhandenem Kabel verbinden und Steckkontakt aufcrimpen. Kontakt (1) in den Stecker einsetzen, Stecker zusammenstecken und in die Halterung einschieben.

F 36 82 097



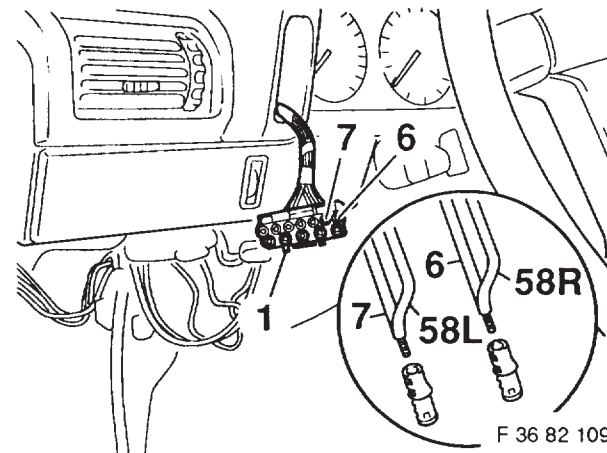
nur E32 und E34
Lichtschalter (1) in der Instrumentenverkleidung ausdrücken. Verriegelung (2) drücken und Stecker (3) abziehen.

F 36 82 108



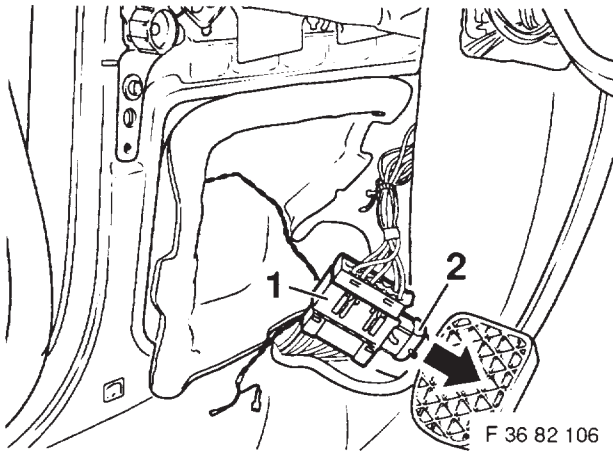
Haltenasen (1) der Steckverbindung X6 (2) (Farbe: weiß) zusammendrücken und die Steckverbindung aus der Halterung heben. Verriegelung (3) in Pfeilrichtung ziehen und die Steckverbindung trennen.

F 36 82 098

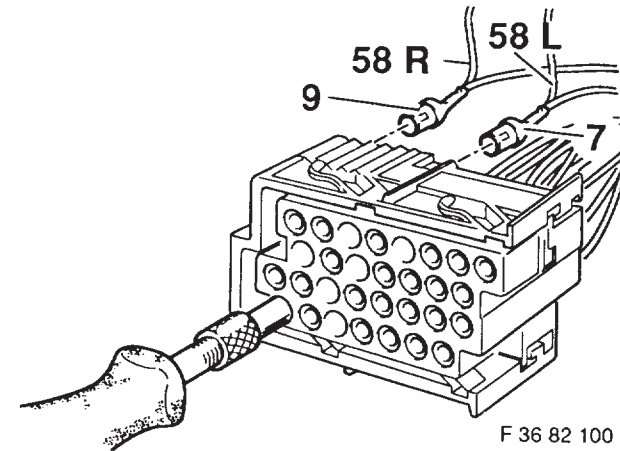


Kabel 58 R (Kabelfarbe gelb) und Kabel 58 L (Kabelfarbe blau) vom Lichtanwarner zum Lichtschalter verlegen. Kontakt 6 und 7 aus dem Stecker X 503 (1) (Farbe schwarz) ausdrücken. Kontakt 6 (Kabelfarbe grau/weiß) lt. Zeichnung mit Kabel 58R (Kabelfarbe gelb) verbinden. Kontakt 7 (Kabelfarbe grau/rosa) lt. Zeichnung mit Kabel 58L (Kabelfarbe blau) verbinden. Neue Steckkontakte aufcrimpen. Kontakte 6 und 7 in den Stecker (1) einsetzen. Stecker (1) auf den Lichtschalter aufstecken. Lichtschalter in die Instrumentenverkleidung eindrücken.

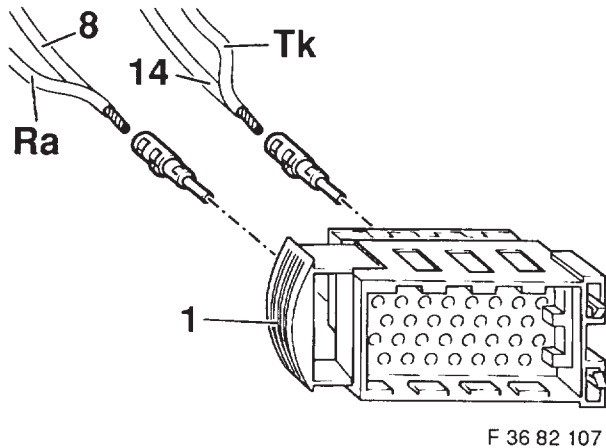
F 36 82 109



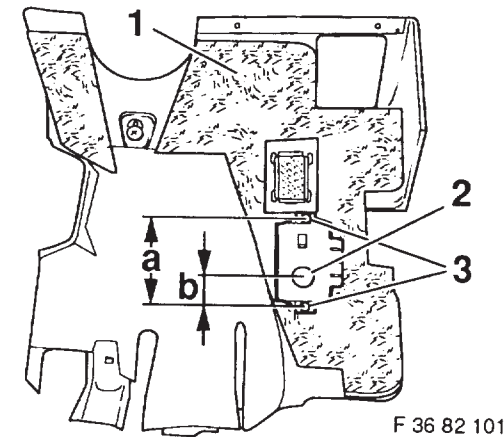
Verriegelung (2) in Pfeilrichtung ziehen und Steckverbindung X 14 S (1) (Farbe gelb) trennen.



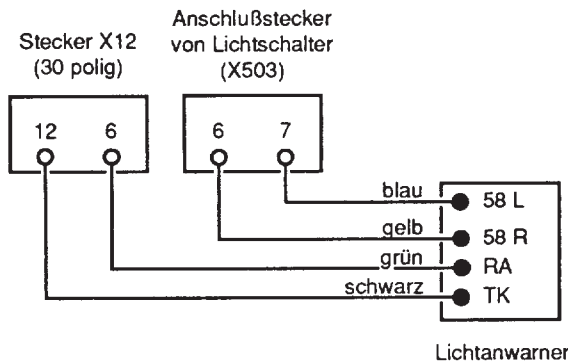
Kontakt 7 und 9 aus dem Stecker X6 ausdrücken. Steckkontakte abschneiden. Kontakt 7 (Kabelfarbe grau/gelb) lt. Zeichnung mit Kabel "58L" (Kabelfarbe blau) verbinden. Kontakt 9 (Kabelfarbe grau/weiß) lt. Zeichnung mit Kabel "58R" (Kabelfarbe gelb) verbinden. Neue Steckkontakte aufcrimpen. Kontakt 7 und 9 in den Stecker einsetzen. Stecker zusammenstecken, verriegeln und in den Halter drücken.



Kabel "Radio" (Kabelfarbe grün) und Kabel "Türkontakt" (Kabelfarbe schwarz) vom Lichtanwarner zum Stecker X 14 S verlegen. Kontakt 8 und 14 aus dem Stecker (1) ausdrücken. Kontakt 8 (Kabelfarbe lila/gelb) lt. Zeichnung mit Kabel "Radio" (Kabelfarbe grün) verbinden. Kontakt 14 (Kabelfarbe braun/grau/gelb) lt. Zeichnung mit Kabel "Türkontakt" (Kabelfarbe schwarz) verbinden. Neue Steckkontakte aufcrimpen. Kontakte 8 und 14 in den Stecker (1) einsetzen, Stecker zusammenstecken.

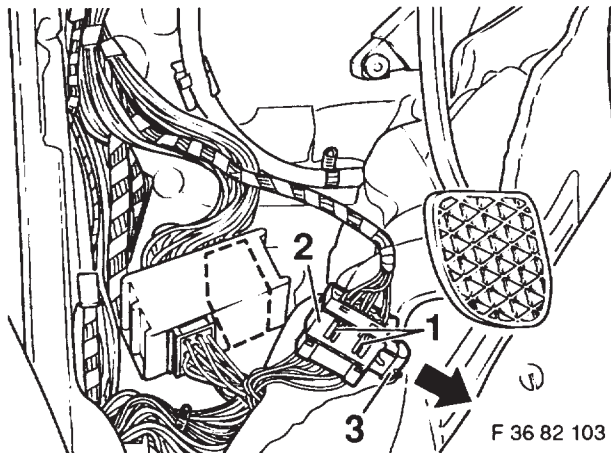


Dämmmaterial (1) nach Gehäusekontur ausschneiden. Schallaustrittsöffnung (2) Ø 12 mm und Bohrungen (3) Ø 5 mm lt. Zeichnung anbringen. Lichtanwarner mit Schrauben (M4), Unterlegscheiben und Muttern befestigen.
Maße: a = 83 mm
b = 30 mm



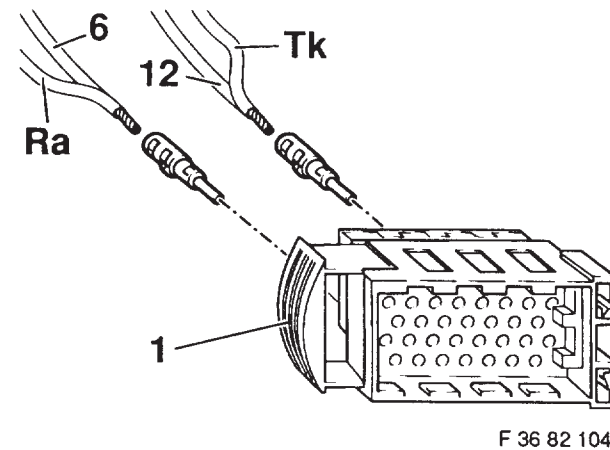
F 36 82 102

E32
Elektrischer Anschlußplan E32



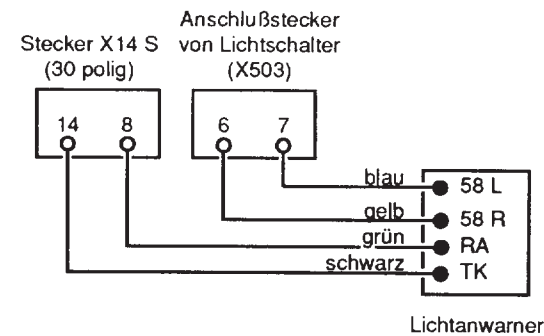
F 36 82 103

Haltenasen (1) der Steckverbindung X 12 (2) (Farbe blau) zusammendrücken und die Steckverbindung im Fußraum vorne links von der Halterung abziehen. Verriegelung (3) in Pfeilrichtung ziehen und die Steckverbindung (2) trennen.



F 36 82 104

Kabel "Radio" (Kabelfarbe grün) und Kabel "Türkontakt" (Kabelfarbe schwarz) vom Lichtanwarner zum Stecker X 12 verlegen. Kontakt 6 und 12 aus dem Stecker ausdrücken. Kontakt 6 (Kabelfarbe lila/grau) lt. Zeichnung mit Kabel "Radio" (Kabelfarbe grün) verbinden. Kontakt 12 (Kabelfarbe braun/grau/gelb). lt. Zeichnung mit Kabel "Türkontakt" (Kabelfarbe schwarz) verbinden. Neue Steckkontakte aufcrimpen. Kontakte 6 und 12 in den Stecker (1) einsetzen, Stecker zusammenstecken und in die Halterung einschieben.



F 36 82 105

nur E34
Elektrischer Anschlußplan E34.

Portug.

F36 82 099

SA-Stecker = Conector SA

Stecker X6... = Conector de ficha X6 (30 pólos)

Kl. RA = BORNE RA

blau = Azul

gelb = Amarelo

Esquema de ligações eléctricas

grün = Verde

schwarz = Preto

Türkontaktschalter = Interruptor de contacto da porta

Lichtanwarner = Avisador de luzes acesas

F36 82 102

Stecker X12 (30 polig) = Conector X12 (30 pólos)

Anschlußstecker ...= Conector terminal do interruptor de luz (X503)

blau = Azul

gelb = Amarelo

grün = Verde

schwarz = Preto

Lichtanwarner = Avisador de luzes acesas

F36 82 105

Stecker X14 (S) (30polig) = Conector X14 S (30 pólos)

Anschlußstecker = Conector terminal do interruptor de luz (X503)

blau = Azul

gelb = Amarelo

grün = Verde

schwarz = Preto

Lichtanwarner = Avisador de luzes acesas

Light Warning Device

BMW 7 Series E32

BMW 5 Series E34

BMW 3 Series E30 and E30/5

Specialised knowledge is required.

Installation time: approx. 30 mins. to 1 hour - this may vary, depending on the condition of the vehicle and its fittings.

Note

The leads and cables must be laid so that they cannot be crushed, abraded or twisted.

Tools and materials required

Regular screwdriver

Phillips screwdriver

Cable-testing lamp

Universal knife

Ring spanner, 7 mm, 8 mm, 10 mm, 13 mm A/F

Hexagon socket wrench, 7 mm, 8 mm

Side-cutting pliers

Flat-nose pliers

Press-out tool

Crimping tool

Hand drill

Drill bit, dia. 5 mm, 12 mm

Necessary preparatory work:

- Print out fault memories
- Disconnect battery
- Remove instrument panel (bottom left)
- Remove left A-column panel (below)
- Remove left footwell speaker (E30 only)
- Remove door-contact switch (left) (E30 only)

F 36 82 099

E30 only

Electrical connection diagram E30

F 36 82 096

Take light warning device from installation kit and lay "door contact" cable (cable colour black) from footwell to door-contact switch. Detach attachment connector from door-contact switch and cut off. Connect "door contact" cable (cable colour black) to connecting cable of door-contact switch as shown in illustration and crimp on connector. Reinstall door-contact switch, speaker and A-column panel (below).

F 36 82 097

Press plug-in contact (1) out of connector. Connect "radio" cable (cable colour green) to cable provided and crimp on plug-in contact. Insert contact (1) into connector, reconnect connector and slide into mount.

F 36 82 098

Press together retaining lugs (1) of plug-in connector X6 (2) (colour white) and lift plug-in connector out of mount. Pull locking element (3) in direction indicated by arrow and separate plug-in connector.

F 36 82 100

Press contacts 7 and 9 out of connector X6. Cut off plug-in contacts. Connect contact 7 (cable colour grey/yellow) to cable "58L" (cable colour blue) as shown in illustration. Connect contact 9 (cable colour grey/white) to cable "58R" (cable colour yellow). Crimp on new

plug-in contacts. Insert contacts 7 and 9 into connector. Reconnect connector, secure with locking element and press into mount.

F 36 82 101

Cut out insulating material (1) according to housing contour. Drill 12 mm dia. sound aperture (2) and 5 mm dia. bores (3) as shown in illustration. Secure light warning device with screws (M4), washers and nuts.

Dimensions: a = 83 mm
b = 30 mm

F 36 82 102

E32

Electrical connection diagram E32

F 36 82 103

Press together retaining lugs (1) of plug-in connector X12 (2) (colour blue) and detach plug-in connector from mount in front left footwell. Pull locking element (3) in direction indicated by arrow and separate plug-in connector (2).

F 36 82 104

Lay "radio" cable (cable colour green) and "door contact" cable (cable colour black) from light warning device to connector X12. Press contacts 6 and 12 out of connector. Connect contact 6 (cable colour purple/grey) to "radio" cable (cable colour green) as shown in illustration. Connect contact 12 (cable colour brown/grey/yellow) to "door contact" cable (cable colour black) as shown in illustration. Crimp on new plug-in contacts. Insert contacts 6 and 12 into connector (1), reconnect connector and slide into mount.

F 36 82 105

E34 only

Electrical connection diagram E34

F 36 82 106

Pull locking element (2) in direction indicated by arrow and separate plug-in connector X14S (1) (colour yellow).

F 36 82 107

Lay "radio" cable (cable colour green) and "door contact" cable (cable colour black) from light warning device to connector X14S. Press contacts 8 and 14 out of connector (1). Connect contact 8 (cable colour purple/grey) to "radio" cable (cable colour green) as shown in illustration. Connect contact 14 (cable colour brown/grey/yellow) to "door contact" cable (cable colour black) as shown in illustration. Crimp on new plug-in contacts. Insert contacts 8 and 14 into connector (1) and reconnect connector.

F 36 82 108

E32 and E34 only

Press out light switch (1) in instrument panel. Press locking element (2) and detach connector (3).

F 36 82 109

Lay cable 58R (cable colour yellow) and cable 58L (cable colour blue) from light warning device to light switch. Press contacts 6 and 7 out of connector X503 (1) (colour black). Connect contact 6 (cable colour grey/white) to cable 58R (cable colour yellow) as shown in illustration. Connect contact 7 (cable colour grey/pink) to cable 58L (cable colour blue) as shown in illustration. Crimp on new plug-in contacts. Insert contacts 6 and 7 into connector (1). Attach connector (1) to light switch. Press light switch into instrument panel.

F 36 82 110

E32 only

Cut out insulating material (1) according to housing contour. Drill 12 mm dia. sound aperture (2) and 5 mm dia. bores

Español

F 36 82 099

SA Stecker = Conector del equipo opcional

Stecker X6 (30 polig) = Conector X6 (30 polos)

KL. RA = borne RA

blau = azul

gelb 0 amarillo

grün = verde

schwarz = negro

Türkkontaktschalter = Interruptor de contacto de puerta

Lichtanwarner = Avisador acústico de luces

F 36 82 102

Stecker X12 (30polig) = Conector X12 (30 polos)

Anschlußstecker = Conector del interruptor de luces (X503)

blau = azul

gelb = amarillo

grün = verde

schwarz = negro

Lichtanwarner = Avisador acústico de luces

F 36 82 105

Stecker X14... = Conector X14 S (30 polos)

Anschlußstecker ... = Conector del interruptor de luces (X503)

blau = azul

gelb = amarillo

grün = verde

schwarz 0 negro

Lichtanwarner = Avisador acústico de luces

Italiano

F 36 82 099

SA Stecker = Presa SA

Stecker X6 (30 polig) = Presa X6 (30 poli)

blau = blue

gelb = giallo

grün = verde

schwarz = nero

Türkkontaktschlater = Interruttore contatto porta

Lichtansarwarner = Indicatore luce accesa

F 36 82 102

Stecker X12 (30 polig) = Presa X12 (30 poli)

Anschlußstecker= Presa di collegamento dell'interruttore delle luci (X503)

blau = blue

gelb = giallo

grün = verde

schwarz = nero

Lichtanwarner = Indicatore luce accesa

F 36 82 106

Stecker X14... = Presa X14 (30 poli)

Anschlußstecker von ... = Presa di collegamento dell'interruttore delle luci (X503)

blau = blue

gelb = giallo

grün = verde

schwarz = nero

Lichtanwarner Indicatore luce accesa

(3) as shown in illustration. Secure light warning device with screws (M4), washers and nuts.

Dimensions: a = 83 mm

b = 30 mm

F 36 82 111

E34 only

Cut out insulating material (1) according to housing contour. Drill 12 mm dia. sound aperture (2) and 5 mm dia. bores (3) as shown in illustration. Secure light warning device with screws (M4), washers and nuts.

Dimensions: a = 83 mm

b = 30 mm

E30, E32 and E34

Reinstall all parts which have been removed in reverse sequence.

Reconnect car battery.

Carry out test for correct operation.

Functional description:

When the ignition lock is set to "0", the side lights are switched on and the driver's door is open, the gong of the light warning device must sound until the driver's door is closed or the side lights are switched off. When the parking lights are on, the gong sounds whenever the driver's door is open.

Témoin d'oubli d'éclairage

BMW série 7 E32

BMW série 5 E34

BMW série 3 E30 et E30/5

Des connaissances techniques sont exigées.
Durée de montage : entre 1/2 heure et 1 heure suivant l'état et l'équipement du véhicule.

Nota

Veiller lors de la pose à ne pas tordre ni écraser les câbles et à les fixer de manière à ce qu'ils ne puissent pas frotter.

Matériel et outillage

Tournevis à fente
Tournevis à empreinte cruciforme
Lampe d'essai
Cutter
Clés polygonales de surplat 7, 8, 10 et 13 mm
Clés mâles à six-pans de surplat 7 et 8 mm
Pince coupante diagonale
Pince plate
Extracteur
Pince à sertir
Perceuse à main
Forets de Ø 5 et Ø 12 mm

Travaux préliminaires :

- Imprimer le contenu des mémoires de défauts
- Déconnecter la batterie
- Déposer la garniture d'instruments inférieure gauche
- Retirer l'habillage inférieur du montant A du côté gauche
- Déposer le haut-parleur à gauche en bas de l'habitacle (uniquement E30)
- Déposer le contacteur de la portière avant gauche (uniquement E30)

F 36 82 099

Uniquement E30

Schéma électrique E30

F 36 82 096

Sortir le témoin d'oubli d'éclairage de son emballage et amener le câble "Contacteur de porte" (couleur noire) du bas de l'habitacle au contacteur de porte. Débrancher le connecteur du contacteur de porte et sectionner le câble de raccordement. Relier ensuite le câble venant d'être sectionné et le câble "Contacteur de porte" (couleur noire) comme représenté sur la figure et sertir une fiche plate. Remettre en place le contacteur de porte, le haut-parleur et l'habillage inférieur du montant A.

F 36 82 097

Extraire le contact (1) du connecteur. Relier le câble "Radio" (couleur verte) au câble existant puis sertir un contact. Enficher le contact (1), refermer le connecteur et le glisser dans son support.

F 36 82 098

Presser les ergots (1) du connecteur X6 (2) (couleur blanche) et sortir le connecteur de son support. Tirer le verrouillage (3) dans le sens de la flèche et ouvrir le connecteur.

F 36 82 100

Extraire les contacts 7 et 9 du connecteur X6 et les couper. Relier ensuite le contact 7 (couleur gris/jaune) avec le conducteur "58L" (couleur bleue)

Svenska

F 36 82 009

SA Stecker = Anslutning extrautrustning

Stecker X6 = Stickanslutning X6

(30 polig) = 30-polig

Türkkontaktschalter = Dörrkontakt

blau = blå

gelb = gul

grün = grön

schwarz = svart

Lichtanwarner = Ljusvarnare

F 36 82 102

Stecker X12 = Stickanslutning X12

(30 polig) = 30-polig

Anschlussstecker von Lichtschalter = Anslutningskontakt från ljusreglaget (X503)

blau = blå

gelb = gul

grün = grön

schwarz = svart

Lichtanwarner = Ljusvarnare

F 36 82 105

Stecker X14S = Stickanslutning X14 S

(30 polig) = 30-polig

Anschlussstecker von Lichtschalter = Anslutningskontakt från ljusreglaget (X503)

blau = blå

gelb = gul

grün = grön

schwarz = svart

Lichtanwarner = Ljusvarnare

Nederlands

F 36 82 099

Stecker X6 (30 polig) = Connector X6 (30-polig)

SA-Stecker = SA-stekker

blau = blauw

gelb = geel

grün = groen

schwarz = zwart

Türkkontaktschalter = Portiercontactschakelaar

Lichtanwarner = Lichtverklipper

F 36 82 102

Anschlußstecker von Lichtschalter 0Aansluitstekker lichtschakelaar (X503)

Stecker X12 0Connector X12 (30-polig)

blau = blauw

gelb = geel

grün = groen

schwarz) zwart

Lichtanwarner = Lichtverklipper

F 36 82 105

Anschlußstecker von Lichtschalter = Aansluitstekker lichtschakelaar (X503)

Stecker X14 (30 polig) = Connector X14 S (30-polig)

blau = blauw

gelb = geel

grün = groen

schwarz = zwart

Lichtanwarner = Lichtverklipper

comme représenté sur la figure. Faire de même pour le contact 9 (couleur gris/blanc) et le conducteur "58R" (couleur jaune). Sertir de nouveaux contacts et enficher les contacts 7/58L et 9/58R dans leur emplacement d'origine. Refermer ensuite le connecteur, le verrouiller et le réenficher dans son support.

F 36 82 101

Découper le matériau isolant (1) suivant la forme du boîtier.

Perçer un trou de Ø 12 mm à l'emplacement (2) de l'avertisseur sonore et deux trous (3) de Ø 5 mm aux emplacements indiqués sur la figure.

Cotes : a = 83 mm

b = 30 mm

Fixer ensuite le boîtier du témoin d'oubli d'éclairage avec des vis (M4), des rondelles et des écrous.

F 36 82 102

E 32

Schéma électrique E32

F 36 82 103

Presser les ergots de maintien (1) du connecteur X12 (2) (couleur bleue) et sortir le connecteur de son support dans la partie avant gauche de l'habitacle. Tirer le verrouillage (3) dans le sens de la flèche et ouvrir le connecteur (2).

F 36 82 104

Amener les câbles "Radio" (couleur verte) et "Contact portière" (couleur noire) du témoin d'oubli d'éclairage au connecteur X12. Extraire les contacts 6 et 12 du connecteur.

Relier le contact 6 (couleur lila/gris) au câble "Radio" (couleur verte) comme représenté sur la figure. Faire de même pour le contact 12 (couleur brun/gris/jaune) et le câble "Contact portière" (couleur noire). Sertir ensuite de nouveaux contacts et enficher les contacts 6/Ra et 12/Tk à leur emplacement

d'origine. Refermer le connecteur, le verrouiller et le réenficher dans son support.

F 36 82 105

Uniquement E34

Schéma électrique E34

F 36 82 106

Tirer le verrouillage (2) dans le sens de la flèche et ouvrir le connecteur X 14 S (1) (couleur jaune).

F 36 82 107

Amener les câbles "Radio" (couleur verte) et "Contact portière" (couleur noire) du témoin d'oubli d'éclairage au connecteur X14 S. Extraire les contacts 8 et 14 du connecteur (1).

Relier le contact 8 (couleur lilas/jaune) au câble "Radio" (couleur verte) comme représenté sur la figure. Faire de même pour le contact 14 (couleur brun/gris/jaune) et le câble "Contact portière" (couleur noire). Sertir ensuite de nouveaux contacts et enficher les contacts 8/Ra et 14/Tk à leur emplacement d'origine. Refermer puis verrouiller le connecteur (1).

F 36 82 108

Uniquement E32 et E34

Extraire le commutateur d'éclairage (1) de son logement sur le tableau de bord. Presser le verrouillage (2) et débrancher le connecteur (3).

F 36 82 109

Amener le câble "58R" (couleur jaune) et le câble "58L" (couleur bleue) du témoin d'oubli d'éclairage vers le commutateur d'éclairage. Extraire les contacts 6 et 7 du connecteur X 503 (1) (couleur noire). Relier le contact 6 (couleur gris/blanc) au câble "58R" (couleur jaune) comme représenté sur la figure. Faire de même pour le contact 7 (couleur gris/rose) et le câble "58L" (couleur

bleue). Sertir ensuite de nouveaux contacts et enficher les contacts 6 et 7 à leur emplacement d'origine. Remettre en place le commutateur d'éclairage sur le tableau de bord.

F 36 82 110

Uniquement E32

Découper le matériau isolant (1) suivant la forme du boîtier.

Percer un trou de Ø 12 mm à l'emplacement (2) de l'avertisseur sonore et deux trous (3) de Ø 5 mm aux emplacements indiqués sur la figure.

Cotes : a = 83 mm
 b = 30 mm

Fixer ensuite le boîtier du témoin d'oubli d'éclairage avec des vis (M4), des rondelles et des écrous.

F 36 82 111

Uniquement E34

Découper le matériau isolant (1) suivant la forme du boîtier.

Percer un trou de Ø 12 mm à l'emplacement (2) de l'avertisseur sonore et deux trous (3) de Ø 5 mm aux emplacements indiqués sur la figure.

Cotes : a = 83 mm
 b = 30 mm

Fixer ensuite le boîtier du témoin d'oubli d'éclairage avec des vis (M4), des rondelles et des écrous.

Description du fonctionnement :

Quand le contacteur antivol se trouve en position "0" et qu'en même temps les feux de position sont allumés et la portière conducteur ouverte, l'avertisseur sonore du témoin d'oubli d'éclairage doit retentir jusqu'à ce que l'on referme la portière ou éteigne les feux de position. Pour les feux de stationnement, l'avertisseur retentit tant que la portière est ouverte.

E30, E32, E34

Rétablir l'état d'origine du véhicule en procédant dans l'ordre inverse de la dépose. Reconnecter la batterie et procéder à un contrôle de fonctionnement.

Englisch

F 36 82 099

SA-STecker =SA connector

Stecker X6 (30 polig) =Connector X6 (30-pin)

blau =blue

gelb =yellow

grün = green

schwarz = black

TK = DC

Türkkontaktschalter =Door-contact switch

Lichtenwarner = Light warning device

F 36 82 102

Stecker X12 (30 polig) =Connector X12 (30-pin)

Anschlußstecker ... = Attachment connector of light switch (X503)

blau = blue

gelb = yellow

grün = green

schwarz = black

TK = DC

Lichtenwarner = Light warning device

F 36 82 104

TK =DC

F 36 82 105

Stecker X14S (30polig) = Connector X14S (30-pin)

Anschlußstecker ... = Attachment connector of light switch (X503)

blau = blue

gelb = yellow

grün = green

schwarz =black

TK = DC

Lichtenwarner Light warning device

F 36 82 107

TK = DC

Legenden

Français

F36 82 099

SA-Stecker =Connecteur d'options

Stecker X6 (30 polig) =Connecteur X6 (30 contacts)

Türkkontaktschalter =Contacteur de portière

KL. RA =Borne Autoradio

blau = bleu

gelb = jaune

grün = vert

schwarz = noir

Lichtenwarner = Témoin d'oubli d'éclairage

RA = Autoradio

TK = Contacteur de portière

F 36 82 102

Stecker X12 =Connecteur X12 (30 contacts)

Anschlußstecker von Lichtschalter (X503) = Connecteur du commutateur d'éclairage (X503)

blau = bleu

gelb = jaune

grün = vert

schwarz = noir

Lichtenwarner = Témoin d'oubli d'éclairage

RA = Autoradio

TK = Contacteur de porte

F 36 82 105

Stecker X14S (30 polig) = Connecteur X14 S (30 contacts)

Anschlußstecker... =Connecteur du commutateur d'éclairage (X503)

blau = bleu

gelb = jaune

grün = vert

schwarz = noir

RA = Autoradio

TK = Contacteur de porte

Lichtenwarner = Témoin d'oubli d'éclairage

Lichtverklipper

BMW 7-serie E32

BMW 5-serie E34

BMW 3-serie E30 en E30/5

Uitsluitend uit te voeren door vakkundig personeel. Inbouwtijd ca. 0,5 à 1 uur; hiervan zijn af- wijkingen mogelijk naar gelang van de toestand en het uitrustingsniveau van het voertuig.

Opmerking:

Let er bij het installeren van de kabels in het voertuig op dat deze niet gekneld of ge- knikt worden, en dat zij nergens tegenaan kunnen schuren.

Vereist gereedschap en hulpmiddelen

Platte schroevendraaiers

Kruiskopschroevendraaiers

Kabellamp

Stanleymes

Ringsleutels SW 7 mm, 8 mm, 10 mm en 13 mm

Zeskant-steeksleutel SW 7 mm en 8 mm

Zijsnijtang

Platte tang

Uitdrukker

Krimptang

Handboormachine

Boorstiften Ø 5mm en Ø 12 mm

Vereiste voorbereidende werkzaamheden

- Storingsgeheugen uitprinten.
- Accu-aansluitingen losnemen.
- Dashboardbekleding links onder uitbouwen.
- Bekleding van linker A-stijl (onder) demonteren.
- Luidspreker uit voetruimte links uitbouwen (uitsluitend E30).

- Portiercontactschakelaar (links) uitbouwen (uitsluitend E30).

F 36 82 099

Uitsluitend E30

Elektrisch aansluitschema E 30.

F 36 82 096

Lichtverklipper uit de inbouwset halen en portiercontactkabel (kleur: zwart) vanuit voetruimte naar de portiercontactschakelaar installeren. Aansluitstekker van portiercontactschakelaar lostrekken en afknippen. Portiercontactkabel (kleur: zwart) zoals in de afbeelding aangegeven op de aansluitkabel van de portiercontactschakelaar aansluiten en de stekker opkrimpen. Portiercontactschakelaar, luidspreker en bekleding van A-stijl (onder) weer inbouwen.

F 36 82 097

Steekcontact (1) uit de connector uitdrukken. Radiokabel (kleur: groen) op bestaande kabel aansluiten en contact opkrimpen. Contact (1) in de connector aanbrengen, connector samenvoegen en in de houder schuiven.

F 36 82 098

Houdernokken (1) van (witte) connector X6 (2) samendrukken en de connector uit de houder lichten. Vergrendeling (3) in richting van pijl uittrekken en de connector uit elkaar trekken.

F 36 82 100

Contacten 7 en 9 uit de connector X6 drukken. Steekcontacten afknippen. Contact 7 (kabelkleur: blauw) zoals in de tekening aangegeven met (blauwe) kabel "58L" verbinden. Contact 9 (kabelkleur: grijs/wit) vlgs. tekening met (gele) kabel "58R" verbinden. Nieuwe steekcontacten opkrampen. Contacten 7 en 9 in de connector inzetten. Connector samenvoegen, vergrendelen en in de houder drukken.

F 36 82 101

Isolatiemateriaal (1) volgens de omtrekken van de behuizing uitsnijden. De geluidsopening (2) Ø 12 mm en de boringen (3) Ø 5 mm, zoals in de tekening aangegeven, aanbrengen. Lichtverklikker met bouten (M4), onderlegringen en moeren bevestigen. Afmetingen: a = 83 mm, b = 30 mm.

F 36 82 102**E32**

Elektrisch aansluitschema E 32.

F 36 82 103

Houdernokken (1) van (blauwe) connector X12 (2) samendrukken en de connector in de voetruimte links vóór van de houder lostrekken. Vergrendeling (3) in richting van pijl uittrekken en connector (2) uit elkaar trekken.

F 36 82 104

Radiokabel "Ra" (kleur: groen) en portiercontactkabel "Tk" (kleur: zwart) vanaf de lichtverklikker naar de connector X12 installeren. Contacten 6 en 12 uit de connector uitdrukken. Contact 6 (paars/grijze kabel) zoals in de tekening aangegeven met de (groene) radiokabel "Ra" verbinden. Contact 12 (bruin/grijs/gele kabel) vlgs. tekening met de (zwarte)

portiercontactkabel "Tk" verbinden. Nieuwe steekcontacten opkrampen. Contacten 6 en 12 in de connector (1) inzetten, de connector samenvoegen en in de houder schuiven.

F 36 82 105**Uitsluitend E34**

Elektrisch aansluitschema E34.

F 36 82 106

Vergrendeling (2) in richting van pijl uittrekken en (gele) connector X14 S (1) uit elkaar trekken.

F 36 82 107

Radiokabel "Ra" (kleur: groen) en portiercontactkabel "Tk" (kleur: zwart) vanaf de lichtverklikker naar connector X14 S installeren. Contacten 8 en 14 uit de connector (1) uitdrukken. Contact 8 (paars/gele kabel) zoals in de tekening aangegeven met de (groene) radiokabel "Ra" verbinden. Contact 14 (bruin/grijs/gele kabel) vlgs. tekening met de (zwarte) portiercontactkabel "Tk" verbinden. Nieuwe steekcontacten opkrampen. Contacten 8 en 14 in de connector (1) inzetten en de connector samenvoegen.

F 36 82 108**Uitsluitend E32 en E34**

Lichtschakelaar (1) uit de dashboardbekleding drukken. Vergrendeling (2) indrukken en connector (3) lostrekken.

F 36 82 109

Kabel 58R (kleur: geel) en kabel 58L (kleur: blauw) vanaf de lichtverklikker naar de lichtschakelaar installeren. Contacten 6 en 7 uit de (zwarte) connector X503 (1) uitdrukken. Contact 6 (grijs/witte kabel) zoals in de tekening aangegeven met de (gele) kabel 58R verbinden. Contact 7 (grijs/roze kabel) vlgs. tekening met de (blauwe)

azul). Cravar novas cavilhas de contacto. Inserir os contactos 6 e 7 no conector (1). Ligar o conector (1) ao interruptor de luz e encaixar este no revestimento do painel de instrumentos.

F 36 82 110**Só E32**

Recortar o material insonorizante (1) de harmonia com os contornos da caixa. Conforme o desenho, praticar a abertura (2) de saída do som, Ø 12mm e os furos (3), Ø 5 mm. Mediante parafusos (M4), arruelas e porcas, fixar o avisador.

Cotas: a = 83 mm
b = 30 mm

F 36 82 111**Só E34**

Recortar o material insonorizante (1) de harmonia com os contornos da caixa. Conforme o desenho, praticar a abertura (2) de saída do som, Ø 12mm e os furos (3), Ø 5 mm. Mediante parafusos (M4), arruelas e porcas, fixar o avisador.

Cotas: a = 83 mm
b = 30 mm

E30, E32 e E34

Voltar a montar todas as peças pela ordem inversa da desmontagem, voltar a ligar a bateria e verificar o funcionamento do conjunto.

Descrição do funcionamento:

O gongo do avisador deverá soar com chave de ignição em posição "0", luzes de posição acesas e porta do condutor aberta, até ser fechada esta ou ter apagado as luzes de posição. Com luzes de estacionamento acesas, o gongo soará tanto tempo quanto permaneça aberta a porta do condutor.

F 36 82 100

Do conector X6, extraír os contactos 7 e 9 e cortar as cavilhas de contacto. Conforme o desenho, ligar o contacto 7 (cor de linha cinzenta/amarela) ao cabo "58L" (cor de linha azul). Conforme o desenho, ligar o contacto 9 (cor de linha cinzenta/branca) ao cabo "58R" (cor de linha amarela). Cravar novas cavilhas de contacto. Inserir os contactos 7 e 9 no conector, voltar a ligar e travar o conector e encaixá-lo no suporte.

F 36 82 101

Recortar o material insonorizante (1) de harmonia com os contornos da caixa. Conforme o desenho, praticar a abertura (2) de saída do som, Ø 12mm e os furos (3), Ø 5 mm. Mediante parafusos (M4), arruelas e porcas, fixar o avisador.

Cotas: a = 83 mm
b = 30 mm

F 36 82 102**E 32**

Esquema de ligações eléctricas E32

F 36 82 103

Espalmar as unhas retentoras (1) do conector de ficha X12 (2) (cor: azul) e, na zona para os pés dianteira esquerda, soltar o conector do seu suporte. Extraír a trava (3) no sentido da seta e seccionar o conector de ficha (2).

F 36 82 104

Entre o avisador e o conector X12, instalar a linha "Rádio" (cor de linha: verde) e a linha "contacto da porta" (cor de linha: preta). Do conector extraír os contactos 6 e 12. Conforme o desenho, unir o contacto 6 (cor de linha lilás/cinzenta) à linha "rádio" (cor de linha: verde). Conforme o desenho, unir o contacto 12 (cor de linha castanha/cinzenta/amarela) à linha "contacto da porta" (cor de linha

preta). Cravar novos contactos. Inserir os contactos 6 e 12 no conector (1), voltar a ligar e travar o conector e encaixá-lo no suporte.

F 36 82 105**Só E34**

Esquema de ligações eléctricas E34

F 36 82 106

Puxar a trava (2) no sentido da seta e seccionar o conector de ficha X 14 S (1) (cor de linha amarela).

F 36 82 107

Entre o avisador e o conector X14 S, instalar a linha "Rádio" (cor de linha: verde) e a linha "contacto da porta" (cor de linha: preta). Do conector (1) extraír os contactos 8 e 14. Conforme o desenho, unir o contacto 8 (cor de linha lilás/amarela) à linha "rádio" (cor de linha: verde). Conforme o desenho, unir o contacto 14 (cor de linha castanha/cinzenta/amarela) à linha "contacto da porta" (cor de linha preta). Cravar novos contactos. Inserir os contactos 8 e 14 no conector (1) e voltar a ligá-lo.

F 36 82 108**Só E32 e E34**

Do revestimento do painel de instrumentos, extraír o interruptor da luz (1), empurrar a trava (2) e desligar o conector (3).

F 36 82 109

Conforme o desenho, entre o avisador e o interruptor de luz, instalar a linha 58R (cor de linha amarela) e a linha 58L (cor de linha azul). Do conector X 503 (1) (preto) extraír os contactos 6 e 7. Conforme o desenho, ligar o contacto 6 (cor de linha cinzenta/branca) ao cabo 58R (cor de linha amarela). Conforme o desenho, ligar o contacto 7 (cor de linha cinzenta/rosa) ao cabo 58L (cor de linha

kabel 58L verbinden. Nieuwe steekcontacten opkrimpen. Contacten 6 en 7 in de connector (1) inzetten. Connector (1) op de lichtschakelaar aansluiten. Lichtschakelaar weer in de dashboardbekleding drukken.

F 36 82 110**Uitsluitend E32**

Isolatiemateriaal (1) volgens de omtrekken van de behuizing uitsnijden. De geluidsopening (2) Ø 12 mm en de boringen (3) Ø 5 mm, zoals in de tekening aangegeven, aanbrengen. Lichtverklipper met bouten (M4), onderleggingen en moeren bevestigen.

Afmetingen: a = 83 mm,
b = 30 mm.

F 36 82 111**Uitsluitend E34**

Isolatiemateriaal (1) volgens de omtrekken van de behuizing uitsnijden. De geluidsopening (2) Ø 12 mm en de boringen (3) Ø 5 mm, zoals in de tekening aangegeven, aanbrengen. Lichtverklipper met bouten (M4), onderleggingen en moeren bevestigen.

Afmetingen: a = 83 mm,
b = 30 mm.

E30, E32 en E34

Het voertuig in omgekeerde demontagevolgorde weer samenstellen. Voertuigaccu aansluiten. Code voor de radio volgens instructieboekje van de radio invoeren. De lichtverklipper op goede werking controleren.

Funcțieomschrijving:

De gong van de lichtverklipper moet bij contactschakelaar in stand "0", ingeschakelde standverlichting en geopend portier aan de bestuurderszijde klinken, totdat het portier gesloten of de standverlichting uitgeschakeld wordt. Bij ingeschakelde

parkeerlichten klinkt de gong zolang het portier aan de bestuurderszijde geopend is.

Ljusvarnare BMW 7-serien E32 BMW 5-serien E34 BMW 3-serien E30 och E30/5

Fackkunskaper förutsätts.
Monteringstid ca 0,5 - 1 timme, vilket kan variera med bilens kondition och utrustning.

Anvisning

Ledningar och kablar skall dras så att de inte kommer i kläm, nöter eller knäcks.

Erforderliga verktyg och hjälpmedel

Spårskruvmejsel
Krysspårmejsel
Handlampa
Universalkniv
Ringnyckel NV 7 mm, 8 mm, 10 mm och 13 mm
Sextantshylsor 7 mm, 8 mm
Sidoavbitare
Flackstång
Drivdorn
Kabelstång
Handborrmaskin
Borrar Ø 5 mm, Ø 12 mm

Nödvändiga förarbeten:

- Skriv ut felminnena
- Koppla bort batteriet
- Demontera instrumentpanelens inklädnad nedtill vänster sida
- Demontera vänstra A-stolpens klädsel (nedre)
- Demontera golvhögtalaren vänster sida (endast E30)
- Demontera dörrkontakten vänster sida (endast E30)

F 36 82 099

Endast E30

Elektriskt kopplingsschema E30

F 36 82 096

Tag fram ljusvarnaren ur monteringssatsen och drag kabeln "Türkontakt" (svart kabel) från golvet till dörrkontakten. Drag bort anslutningen från dörrkontakten och klipp av den. Sätt ihop kabeln "Türkontakt" (svart kabel) med anslutningskabeln från dörrkontakten enligt bilden och kläm fast en kabelsko.

Montera åter dörrkontakt, högtalare och klädsel på A-stolpen (nedtill).

F 36 82 097

Tryck bort kontakten (1) ur anslutningen. Sätt ihop kabeln "Radio" (grön kabel) med den befintliga kabeln och kläm fast en kabelsko. Sätt in kontakten (1) i anslutningen. Sätt ihop anslutningen och skjut in i hållaren.

F 36 82 098

Kläm ihop fästklackarna (1) på stickanslutningen X6 (2) (vit färg) och lyft bort stickanslutningen ur hållaren. Drag låsningen (3) i pilriktningen och dela stickanslutningen.

F 36 82 100

Tryck bort kontakterna 7 och 9 ur anslutningen X6. Klipp av kontakterna. Sätt ihop kontakt 7 (grå/gul kabel) enligt bilden med kabel "58L" (blå kabel). Sätt ihop kontakt 9 (grå/vit kabel) enligt bilden med kabel "58R" (gul kabel).

Avisador de luzes acesas BMW Série 7 E32 BMW Série 5 E34 BMW Série 3 E30 e E30/5

Conhecimentos técnicos são condição prévia.

Tempo previsto para a instalação: entre 30 min. e 1 hora, podendo divergir em função do estado e do tipo de equipamento do veículo

Nota

Instale as linhas e os cabos de modo a que não fiquem nem entalados, nem possam roçar, nem fiquem flectidos.

Ferramental e meios auxiliares necessários

Chave de fendas
Chave para parafusos Phillips
Gambiarra
Faca universal
Chaves de luneta A.F. 7mm, 8mm, 10mm, 13mm
Chaves de caixa sextavadas 7mm, 8mm
Alicate de corte diagonal
Alicate de pontas chatas
Extractor
Grife de cravar
Furador manual
Brocas de Ø 5 mm, Ø 12 mm

Trabalhos preliminares necessários:

- Imprimir o protocolo de erros
- Desligar a bateria
- Remover o revestimento inferior esquerdo do painel de instrumentos
- Remover o revestimento inferior esquerdo do pilar A
- Remover o altifalante esquerdo da zona para os pés (só E30)

- Remover o contacto da porta esquerda (só E30)

F 36 82 099

Só E30

Esquema de ligações eléctricas E30

F 36 82 096

A partir do piso e até ao interruptor de contacto da porta, instalar a linha "Türkontakt" (contacto da porta, cor de linha preta) do avisador contido no jogo de montagem. Do interruptor de contacto, desligar e seccionar o conector terminal. Conforme o desenho, unir a linha "Türkontakt" (cor de linha preta) ao cabo de ligação do interruptor de contacto da porta e com um grife cravar o conector. Voltar a montar o interruptor da porta, o altifalante e o revestimento inferior do pilar A.

F 36 82 097

Do conector, extraír a cavilha de contacto (1). Ligar a linha "Rádio" (cor de linha: verde) ao cabo em dotação e cravar a cavilha de contacto. Inserir o contacto (1) no conector e encaixá-lo no suporte.

F 36 82 098

Espalmar as unhas retentoras (1) do conector de ficha X6 (2) (cor: branca) e sacar o conector do seu suporte. Extraír a trava (3) no sentido da seta e seccionar o conector de ficha.

(negro). Unir el contacto 6 (cable gris/blanco) con el cable 58 R (cable amarillo), según indica la figura. Unir el contacto 7 (cable gris/rosa) con el cable 58 L (cable azul), según indica la figura. Embornar nuevos contactos de enchufe. Introducir los contactos 6 y 7 en el conector (1). Enchufar el conector (1) en el interruptor de las luces. Insertar el interruptor de las luces en el revestimiento del tablero de instrumentos.

F 36 82 110 sólo E32

Recortar el material insonorizante (1) conforme al contorno de la caja. Practicar la abertura de salida del sonido (2) Ø 12 mm y los taladros (3) Ø 5 mm, según indica la figura. Fijar el avisador acústico de luces con tornillos (M4), arandelas y tuercas. Dimensiones: a = 83 mm
b = 30 mm

F 36 82 111 sólo E34

Recortar el material insonorizante (1) conforme al contorno de la caja. Practicar la abertura de salida del sonido (2) Ø 12 mm y los taladros (3) Ø 5 mm, según indica la figura. Fijar el avisador acústico de luces con tornillos (M4), arandelas y tuercas. Dimensiones: a = 83 mm
b = 30 mm

E30, E32 y E34

Todas las piezas que fueron desmontadas deberán montarse en orden análogo inverso al desmontaje. Embornar la batería del automóvil. Realizar un test de funcionamiento.

Descripción del funcionamiento:

El gong del avisador acústico de luces deberá sonar estando la llave de encendido en la posición "0", la luz de

posición encendida y puerta del conductor abierta, hasta que se cierre la puerta del conductor, o bien, hasta que se apague la luz de posición. En caso de estar encendidas las luces de aparcamiento, el gong sonará hasta que se cierre la puerta.

Kläm fast nya kabelskor. Sätt in kontakterna 7 och 9 i anslutningen. Sätt ihop anslutningen, lås och tryck in den i hållaren.

F 36 82 101

Klipp till dämpmaterialet (1) enligt husets kontur.
Gör öppningen (2) Ø 12 mm och hålen (3) Ø 5 mm enligt bilden.
Sätt fast ljusvarnaren med skruvar (M4), underläggsbrickor och muttrar.
Mått: a = 83 mm
b = 30 mm

F 36 82 102 E32

Elektriskt kopplingsschema E32

F 36 82 103

Tryck ihop fästklackarna (1) på stickanslutningen X12 (2) (blå färg) och drag bort stickanslutningen vid golvet på vänstra sidan fram.
Drag låsningen (3) i pilriktningen och dela stickanslutningen (2).

F 36 82 104

Drag kabeln "Radio" (grön kabel) och kabeln "Türkontakt" (svart kabel) från ljusvarnaren till kontakten X12. Tryck bort kontakterna 6 och 12 ur anslutningen.
Sätt ihop kontakten 6 (lila/grå kabel) enligt teckningen med kabeln "Radio" (grön kabel).
Sätt ihop kontakten 12 (brun/grå/gul kabel) enligt teckningen med kabeln "Türkontakt" (svart kabel). Kläm fast nya kabelskor.
Sätt in kontakterna 6 och 12 i anslutningen (1). Sätt ihop anslutningen och skjut in den i hållaren.

F 36 82 105 Endast E34

Elektriskt kopplingsschema E34

F 36 82 106

Drag låsningen (2) i pilriktningen och dela stickanslutningen X14S (1) (gul färg).

F 36 82 107

Drag kabeln "Radio" (grön kabel) och kabeln "Türkontakt" (svart kabel) från ljusvarnaren till kontakten X14S. Tryck bort kontakterna 8 och 14 ur anslutningen (1).
Sätt ihop kontakten 8 (lila/gul kabel) enligt teckningen med kabeln "Radio" (grön kabel).
Sätt ihop kontakten 14 (brun/grå/gul kabel) enligt teckningen med kabeln "Türkontakt" (svart kabel). Kläm fast nya kabelskor.
Sätt in kontakterna 8 och 14 i anslutningen (1). Sätt ihop anslutningen.

F 36 82 108

Endast E32 och E34

Tryck bort ljusomkopplaren (1) ur instrumentpanelen. Tryck in låsningen (2) och drag bort anslutningen (3).

F 36 82 109

Drag kabeln 58R (gul kabel) och kabeln 58L (blå kabel) från ljusvarnaren till ljusomkopplaren.
Tryck ut kontakterna 6 och 7 ur anslutningen X503 (1) (svart färg).
Sätt ihop kontakten 6 (grå/vit kabel) enligt bilden med kabeln 58R (gul kabel).
Sätt ihop kontakten 7 (grå/rosa) enligt bilden med kabeln 58L (blå kabel). Kläm fast nya kabelskor. Sätt in kontakterna 6 och 7 i anslutningen (1) på ljusomkopplaren. Sätt in denna i instrumentpanelen.

F 36 82 110 Endast E32

Skär till dämpmaterialet (1) enligt husets kontur. Gör öppningen (2) Ø 12 mm och

hålen (3) Ø 5 mm enligt bilden. Sätt fast ljusvarnaren med skruvar (M4), underläggsbrickor och muttrar.

Mått: a = 83 mm
b = 30 mm

F 36 82 111

Endast E34

Skär till dämpmaterialet (1) enligt husets kontur. Gör öppningen (2) Ø 12 mm och hålen (3) Ø 5 mm enligt bilden. Sätt fast ljusvarnaren med skruv (M4), underläggsbricka och muttrar.

Mått: a = 83 mm
b = 30 mm

E30, E32 och E34

Montera ihop bilen i omvänd ordning.
Koppla batteriet.
Kontrollera funktionen.

Funktionsbeskrivning:

När tändningsnyckeln står i läge "0", parkeringsljuset är tätt och förardörren öppnas måste gong-gong-signalen från ljusvarnaren ljuda tills dörren stängs eller parkeringsljuset släcks. Med positionsljuset tätt ljuder gong-gongen så länge förardörren är öppen.

dirección de la flecha y separar la conexión por enchufe.

F 36 82 100

Expulsar los contactos 7 y 9 del conector X6. Cortar los contactos de enchufe. Unir el contacto 7 (cable gris/amarillo) con el cable "58L" (cable azul) según indica la figura. Unir el contacto 9 (cable gris/blanco) con el cable "58R" (cable amarillo) según indica la figura. Embornar nuevos contactos de enchufe. Introducir los contactos 7 y 9 en el conector. Unir la conexión por enchufe, poner el seguro y montarla en el soporte.

F 36 82 101

Recortar el material insonorizante (1) conforme al contorno de la caja. Practicar la abertura de salida del sonido (2) Ø 12 mm y los taladros (3) Ø 5 mm, según indica la figura. Fijar el avisador acústico de luces con tornillos (M4), arandelas y tuercas.
Dimensiones: a = 83 mm
b = 30 mm

F 36 82 102

sólo E32

Esquema de conexiones eléctricas del E32

F 36 82 103

Comprimir los salientes (1) de la conexión por enchufe X 12 (2) (azul) y extraer la conexión por enchufe del soporte situado en el espacio inferior delantero izquierdo. Tirar del seguro (3) en dirección de la flecha y separar la conexión por enchufe (2).

F 36 82 104

Tender los cables "radio" (cable verde) y "contacto de puerta" (cable negro) del avisador acústico de luces al conector X 12. Expulsar los contactos 6 y 12 del conector.

Unir el contacto 6 (cable lila/gris) con el cable "radio" (cable verde), según indica la figura. Unir el contacto 12 (cable marrón/gris/amarillo) con el cable "contacto de puerta" (cable negro), según indica la figura. Embornar nuevos contactos de enchufe. Introducir los contactos 6 y 12 en el conector (1), unir la conexión por enchufe y montarla en el soporte.

F 36 82 105

sólo E34

Esquema de conexiones eléctricas del E34

F 36 82 106

Tirar del seguro (2) en dirección de la flecha y separar la conexión por enchufe X 14 S (1) (amarillo).

F 36 82 107

Tender los cables "radio" (cable verde) y "contacto de puerta" (cable negro) del avisador acústico de luces al conector X 14 S. Expulsar los contactos 8 y 14 del conector (1). Unir el contacto 8 (cable lila/amarillo) con el cable "radio" (cable verde), según indica la figura. Unir el contacto 14 (cable marrón/gris/amarillo) con el cable "contacto de puerta" (cable negro), según indica la figura. Embornar nuevos contactos de enchufe. Introducir los contactos 8 y 14 en el conector (1), unir la conexión por enchufe.

F 36 82 108

sólo E32 y E34

Expulsar el interruptor de luces (1) del revestimiento del tablero de instrumentos. Comprimir el cierre (2) y separar el enchufe (3).

F 36 82 109

Tender los cables 58 R (amarillo) y 58 L (azul) del avisador acústico hasta el interruptor de luces. Expulsar los contactos 6 y 7 del conector X 503 (1)

Avisador acústico de luces BMW Serie 7 E32 BMW Serie 5 E34 BMW Serie 3 E30 y E30/5

Condición previa: conocimientos especiales
Tiempo de montaje aprox. 0,5 - 1 hora;
puede variar según el estado y el equipamiento del automóvil.

Indicación

Tender las líneas y los cables de manera que no haya peligro de aprisionamiento, rozamiento ni doblamiento.

Herramienta y medios auxiliares necesarios

Destornillador plano
Destornillador de estrella
Lámpara con cable
Cuchillo universal
Llave anular, entrecaras de 7 mm, 8 mm, 10 mm, 13 mm
Dados hexagonales, entrecaras 7 mm, 8 mm
Alicates de corte oblicuo
Alicates de boca plana
Expulsor
Alicates de electricista
Taladradora de mano
Brocas espiral Ø 5 mm, Ø 12 mm

Preparativos necesarios:

- imprimir la memoria de defectos
- desembornar la batería
- desmontar el revestimiento del cuadro de instrumentos, abajo a la izquierda
- desmontar el revestimiento del montante A izquierdo (abajo)
- desmontar el altavoz del espacio inferior izquierdo (sólo E30)

- desmontar el interruptor de la puerta (izquierda) (sólo E30)

F 36 82 099 sólo E30

Esquema de conexiones eléctricas del E30

F 36 82 096

Tomar el avisador acústico de luces del kit de montaje y tender el cable "contacto de puerta" (cable negro) del espacio inferior al interruptor de contacto de puerta. Separar el conector del interruptor de contacto de puerta y cortarlo. Unir el cable "contacto de puerta" (cable negro) con el cable de conexión del interruptor de contacto de puerta, según indica la figura, y embornar una hembrilla. Volver a montar el interruptor de contacto de puerta, el altavoz y el revestimiento del montante A (abajo).

F 36 82 097

Expulsar el contacto de enchufe (1) del conector. Unir el cable "radio" (cable verde) con el cable existente y embornar un contacto de enchufe. Introducir el contacto (1) en el conector, unir la conexión por enchufe y montarla en el soporte.

F 36 82 098

Comprimir los salientes (1) de la conexión por enchufe X6 (2) (blanco) y extraer la conexión por enchufe del soporte. Tirar del seguro (3) en

Indicatore luce accesa BMW serie 7 E32 BMW serie 5 E34 BMW serie 3 E30 ed E30/5

Sono indispensabili conoscenze specializzate.

Tempo di montaggio circa 0,5 - 1 ora, che può variare a seconda delle condizioni e dell'equipaggiamento della vettura.

Nota

Sia le linee che i cavi vanno disposti in modo da evitare schiacciamenti, sfregamenti o piegature.

Attrezzi e mezzi ausiliari necessari

Cacciavite a croce
Cacciavite normale
Lampadina portatile
Coltello universale
Chiavi ad anello da 7 mm, 8 mm, 10 mm, 13 mm
Chiavi a tubo esagonali da 7 mm, 8 mm
Taglierina
Pinza piatta
Estrattore
Pinza per griffare
Trapano portatile
Punte elicoidali da Ø 5 mm, Ø 12 mm

Operazioni preliminari necessarie:

- Stampare le memorie difetti
- Staccare la batteria
- Smontare il rivestimento degli strumenti sotto a sinistra
- Smontare il rivestimento del montante A (parte inferiore)
- Smontare il microfono nella zona dei piedi sinistra (solo E30)
- Smontare l'interruttore contatto porta di sinistra (solo E30)

F 36 82 099 Solo E30

Schema dei collegamenti elettrici E30

F 36 82 096

Prelevare dalla serie di montaggio l'indicatore luce accesa e disporre il cavo "contatto porta" dalla zona dei piedi all'interruttore contatto porta. Staccare la presa dall'interruttore contatto porta e tagliare. Collegare, secondo il disegno, il cavo "contatto porta" (colore di cavo: nero) con il cavo di collegamento proveniente dall'interruttore contatto porta e griffare la presa. Rimontare l'interruttore contatto porta, l'altoparlante ed il rivestimento del montante A (parte inferiore).

F 36 82 097

Estrarre dalla presa il contatto (1). Collegare il cavo "radio" (colore di cavo: verde) con il cavo presente e griffare il contatto di presa. Inserire il contatto (1) nella presa, ricomporre la presa ed infilarla nel supporto.

F 36 82 098

Premere assieme i naselli di tenuta (1) del collegamento a presa X6 (2) (colore: bianco) e togliere il collegamento a presa dal supporto. Tirare la chiusura (3) in direzione della freccia e separare il collegamento a presa.

F 36 82 100

Estrarre dalla presa X6 i contatti 7 e 9. Tagliare i contatti della presa.

Collegare, secondo il disegno, il contatto 7 (colore di cavo: grigio/giallo) con il cavo "58L" (colore di cavo: blue). Collegare, secondo il disegno, il contatto 9 (colore di cavo: grigio/bianco) con il cavo "58R" (colore di cavo: giallo). Graffiare i nuovi contatti per presa. Inserire nella presa i contatti 7 e 9. Ricomporre la presa, chiudere e pressarla nel supporto.

F 36 82 101

Ritagliare contorno della scatola il materiale isolante (1). Praticare, secondo il disegno, l'apertura (2) con punta elicoidale Ø 12 mm ed i fori (3) con punta elicoidale Ø 5 mm.

Fissare l'indicatore luce accesa mediante le viti (M4), le rondelle ed dadi.

Misure: a = 83 mm
b = 30 mm

F 36 82 102**E32**

Schema dei collegamenti elettrici E32.

F 36 82 103

Premere assieme i naselli di tenuta (1) del collegamento a presa X12 (2) (colore: blue) e togliere il collegamento a presa dal supporto nella zona dei piedi anteriore sinistra.

Tirare la chiusura (3) in direzione della freccia e separare il collegamento a presa (2).

F 36 82 104

Disporre verso la presa X12 il cavo "radio" (colore di cavo: verde) ed il cavo "contatto porta" (colore di cavo: nero) dall'indicatore luce accesa. Estrarre dalla presa i contatti 6 e 12.

Collegare, secondo il disegno, il contatto 6 (colore di cavo: lilla/grigio)

con il cavo "radio" (colore di cavo: verde).

Collegare, secondo il disegno, il contatto 12 (colore di cavo: marrone/grigio/ giallo) con il cavo "contatto porta" (colore di cavo: nero).

Griffare i nuovi contatti per la presa.

Inserire nella presa (1) i contatti 6 e 12, ricomporre la presa ed infilarla nel supporto.

F 36 82 105**Solo E34**

Schema dei collegamenti elettrici E34.

F 36 82 106

Tirare la chiusura (2) in direzione della freccia e separare il collegamento a presa X 14 S (1) (colore: giallo).

F 36 82 107

Disporre il cavo "radio" (colore di cavo: verde) ed il cavo "contatto porta" (colore di cavo: nero) dall'indicatore luce accesa alla presa X 14 S. Estrarre dalla presa (1) i contatti 8 e 14.

Collegare, secondo il disegno, il contatto 8 (colore di cavo: lilla/giallo) con il cavo "radio" (colore di cavo verde).

Collegare, secondo il disegno, il contatto 14 (colore di cavo: marrone/grigio/ giallo) con il cavo "contatto porta" (colore di cavo: nero).

Griffare i nuovi contatti per la presa.

Inserire nella presa (1) i contatti 8 e 14, ricomporre la presa.

F 36 82 108**Solo E32 ed E34**

Estrarre dal rivestimento degli strumenti l'interruttore delle luci (1).

Premere la chiusura (2) e staccare la presa (3).

F 36 82 109

Disporre il cavo 58R (colore di cavo: giallo) ed il cavo 58L (colore di cavo: blue) dall'indicatore luce accesa all'interruttore delle luci.

Estrarre i contatti 6 e 7 dalla presa X 503 (1) (colore: nero).

Collegare, secondo il disegno, il contatto 6 (colore di cavo: grigio/bianco) con il cavo 58R (colore di cavo: giallo).

Collegare, secondo il disegno, il contatto 7 (colore di cavo: grigio/rosa) con il cavo 58L (colore di cavo: blue).

Griffare i nuovi contatti per la presa.

Inserire i contatti 6 e 7 nella presa (1)

Inserire la presa (1) sull'interruttore delle luci nel rivestimento degli strumenti.

F 36 82 110**Solo E32**

Ritagliare nel contorno della scatola il materiale isolante (1). Praticare, secondo il disegno, l'apertura (2) con punta elicoidale Ø 12 mm ed i fori (3) con punta elicoidale Ø 5 mm.

Fissare l'indicatore luce accesa mediante le viti (M4), le rondelle ed i dadi.

Misure: a = 83 mm
b = 30 mm

F 36 82 111**Solo E34**

Ritagliare nel contorno della scatola il materiale isolante (1). Praticare, secondo il disegno, l'apertura (2) con punta elicoidale Ø 12 mm ed i fori (3) con punta elicoidale, Ø 5 mm.

Fissare l'indicatore luce accesa mediante le viti (M4), le rondelle ed dadi.

Misure: a = 83 mm
b = 30 mm

E30, E32 ed E34

Rimontare ogni cosa in vettura procedendo in senso inverso dello smontaggio.

Collegare la batteria della vettura.

Eseguire un collaudo di funzionamento.

Descrizione di funzionamento:

Il gong dell'indicatore luce accesa, con chiave dell'accensione in posizione "0", luce di posizione inserita et porta lato guida aperta, deve suonare sino a che la porta lato guida non venga chiusa, oppure la luce di posizione non venga disinserita.

Con luce di parcheggio il gong suona sino a che la porta lato guida rimane aperta.